

Александр Мусеев

ЧАСТИЦЫ УЖЕ И ЕЩЕ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Профessor Anatolij Mirovič v spetsial'noj stati o chastiach v russkom jazyke, opublikovannoj v Sovetskem Sojuze (A. Mirovič, Osnovnye funktsii chastiach v sovremennom russkom jazyke. — Leksičeskij sbornik, vyp. U, M., 1962), slova *уже* i *еще* otnes k razrydu partiach „so smyslovoy, chisto kommunicativnoy, intellektualnoy funkciy” (c. 105), v otlichie ot partiach „funkciyu kotorikh nado opredelit’ kak ekspresivnuju, emfaticeskuyu” (tam же), naprimjer, *ну так вот*. Vnutri razryda partiach so smyslovoy funkciyей *уже* i *еще* otneseny k gruppe s uslovnym nazvaniem „konъektivnye” partiach (107), v otlichie ot partiach modalnyx — *едва ли*, *разве*, *неужели* i t. p.

Статья A. Miroviča prival'keta obshoj autorской karakteristikoy konъektivnyx, smyslovych partiach: „oni vyplňyayut tu že funkciyu, что и nominativnye leksemы. Sledovat'el'no, их funkciya — leksečeskaya. Grammaticheskaya znachimost' u них otstutstvuet” (108). Esto rezko rasходitsya s naibolee rasprostranennoye karakteristikoy sluzhebnyx slov (iskločitel'no grammaticheskie funkciye, otstutstvие leksečeskogo znacheniya), no, kajet'sja, bol'se sootvetstvuet dejstvitel'nosti.

Koncretnaya karakteristika partiach *еще* i *уже* v stati po neobходimosti (obshij ob'emy statti liš' 8 stranič) očen' kратkaya, no takzhe zaslужivaet vнимаñija. „Nedostizhenie predela, aktuallnost' do naistojchego momenta: *еще*, *все еще*. Biblio-teka ešte otkryta. My ešte uspeem na zasedanie. On vse ešte bol'en.” (108); „Osuzh-estvlenie oжидavшegoся: *уже* (*ужс*). Serежa užje xodit v shkolu. Už nabo osenyo d'yashalo. Zanjetiya, kotorые dolžnны byli skoro nachat'sya, užje начались” (tam же).

V dannoj zamečke predpolagayetsya dopolnit' i rasshiret' semanticheskuyu, a ot-chasti i sintaksicheskuyu karakteristiku ukažannyx partiach, glavnym obrazom v sopo-stavitel'nom plan'e.

Prerežde vsego nado ometit', chto slova *уже* i *еще* mnogoznachny, bol'se togo, oni „mnogokategorialny” — upotrebljayutsya, každoe, v značenii (funkcii) raznyx chastej rechi i, sledovat'el'no, predstavlyayut soboj omomimicheskie kompleksy. Slovari (i grammatiki) opredelyayut ih i kak narечia, i kak partiach, i (*еще*) kak soyuz: Ešte odno, poslednee sказan'ye... (narечie, — *Slovarь russkogo jazyka v 4 tomaх*); Kakogo ešte Mišu? (partiach); Ešte u nas v gorode raj i tišina, a po drugim gorađam, tak prosto Sodom (soyuz).

Kategorial'naya, „častorечnaya” differenciacija leksem *уже* i *еще* ne imieet, oñak'o, oñetlivogo projavlenija (pokazat'el'no, chto slovari, ometchay ee, opisывают все značenija etix slov, sootvetstvenno, v oñej statti, ne výdelya omonimov), poэtomu pri kvalifikaciji konkretnyx sluchaev ih upotrebljenija obnarujivaются znachitel'nye trudnosti i, kak sledstvie etogo, raznoglasija. Móжno ometit' liš' chto slovari vidyat zdes' preimushchestvenno narечia i liš' v oñel'nyx kontekstakh — partiach i soyuz, no A. Mirovič daže v tipichno „narечnyx” usloviyax ih upotrebljenija (sm. privedennyye ranee ego primery) usmatrivaet vse-taki partiach. Esta strona voprosa nuzhdetsya v osobom obsuždении, пока же možno skazat', chtootka zrenija professora Miroviča zaslужivaet ser'eznogo vнимаñija,

а вероятно, и предпочтения. Можно поэтому, по крайней мере пока, сохранить и общее название „частицы *уже* и *еще*”.

Частицы *уже* и *еще* обладают, каждая своим, набором значений, но значения их в определенной части соотносительны, т. е. характеризуются сходством и различием, противопоставленностью. Соотносительность эта в одном направлении доходит до синонимии, в другом — до антонимии.

Синонимия *уже* и *еще* постоянно отмечается в словарях, толкующих *еще*, в одном из значений, через *уже*, — см. 3-е значение в 4-томовом *Словаре*, 2-е значение в 17-томном, 3-е в *Словаре* под ред. Д. Н. Ушакова, 2-е в *Словаре С. И. Ожегова* (примеры — далее). Антонимическую противопоставленность *уже* и *еще* можно видеть в контекстах типа *еще не вечер* (т. е. день) — *уже не вечер* (т. е. ночь); *еще не осень* (лето) — *уже не осень* (зима), и т. п.

Сходства и различия рассматриваемых частиц проявляются в сходстве и различии их грамматического и лексического окружения, дистрибуции. Можно выделить три типа их характерных окружений:

1) контраст: в одном и том же контексте возможны обе частицы, но значения их при этом отчетливо различны;

2) „свободное” варьирование: в контекстах возможны также обе частицы, но различие в их значениях улавливается с трудом (синонимия);

3) взаимоисключение (своего рода дополнительная дистрибуция): в каждом данном окружении возможна одна из сравниваемых частиц и невозможна другая, и наоборот.

Контрастное употребление *уже* и *еще*, т. е. отчетливое различие их значения встречается, по-видимому, чаще других разновидностей их соотношения. Его можно отметить:

1) в сочетаниях с глаголами несовершенного вида в настоящем и прошедшем времени: ребенок *уже спит* (уже спал) — *еще спит* (спал);

2) в сочетаниях с существительными временного значения, образующими циклические группы (утро-день-вечер-ночь, весна-лето-осень-зима): *уже утро* (*весна*) — *еще утро* (*весна*) и т. п.;

3) в сочетаниях с существительными, обозначающими людей по возрасту, — на промежуточных ступенях (стадиях) жизни: *он уже юноша* — *еще юноша*, *уже подросток*; то же при обозначении лиц по их социальному положению, связанному с возрастом или „табелью о рангах”: *он уже школьник, студент* — *еще школьник, студент*; *он уже доцент* — *еще доцент*. Формально сюда же: *уже невеста* — *еще* (только) невеста, но по существу эти выражения несопоставимы: *уже невеста* — характеристика девушки по возрасту, *еще* (только) невеста — характеристика по социальному (брачному) отношению: невеста — лицо женского пола по отношению к своему жениху, будущему мужу, в добрачный период;

4) в сочетаниях с существительными и наречиями пространственного значения при обозначении „промежуточных” мест и положений: *уже горы, уже высоко* (*низко*) — *еще высоко* (*низко*), и т. п.

„Синонимия” *уже* и *еще*, напротив, проявляется весьма ограниченно и однобразно — при информации о прошлом (в примерах, взятых из словарей, частица *уже* для сопоставления с *еще* вставлена автором заметки): *Уехал еще/уже неделю назад* (*Словарь Ожегова*), *Дом сгорел еще/уже в прошлом году* (*Словарь Ушакова*), *Еще/уже в детстве я любил сидеть у открытого окна и смотреть ...* (*Словарь в 4 томах*); *Свечи нет. — Как нет? — Да ведь и вчера еще/уже не было* (*Словарь в 17 томах*); *Еще/уже при въезде в город можно было заметить...; Это было еще/уже при Иване Грозном, Об этом писал еще/уже Ломоносов, и т. п.*

„Дополнительная” дистрибуция *уже* и *еще* проявляется опять-таки широко: (1) при глаголах прош. вр. сов. в. без отрицания — только *уже* (*уже пришел*),

с отрицанием — только *еще* (*еще не пришел*); сочетание „уже не пришел” (уже — при отрицании) здесь возможно только при дополнительном условии: если приход был обусловлен определенным сроком;

(2) при глаголах сов. в. в буд. вр., напротив, без отрицания — только *еще* (*еще придет*), с отрицанием — только *уже* (*уже не придет*);

(3) при существительных временного и пространственного значения: начальная стадия — только *еще* (еще детство, еще ребенок и т. п.), конечная стадия — только *уже* (уже конец, уже старость, уже старик);

(4) при наречиях времени *давно-недавно* (когда?), *долго-недолго* (как долго?) *уже* и *еще* употребляются или только с *таки*, или только с *таки*: *уже давно — еще недавно*, *уже недолго (ждать) — еще долго*.

Значение *уже* и *еще* при контрастной дистрибуции на поверхностном уровне можно выявить через проявление ситуации или с помощью перифраз: *уже высоко* (при подъеме) — *еще высоко* (при спуске), напротив, *уже низко* (при спуске) — *еще низко* (при подъеме); или:

уже вечер (после дня) — *еще вечер* (перед ночью);

уже спит (после того, как не спал, + „заснул недавно”) — *еще спит* (спал и раньше, + „спит давно, вероятно, скоро проснется”).

Значение сравниваемых частиц в последнем сопоставлении на более глубоком уровне можно определить так: *уже* (*уже спит*) — указание на переход в новое состояние (не спал, теперь спит), *еще* (*еще спит*) — указание на сохранение прежнего состояния (спал и продолжает спать).

Это значение особенно хорошо проявляется при сопоставлении (противопоставлении) *еще* и *уже* (*уже*) в пределах одной фразы (*уже* обычно при сов. в., *еще* — при несов. в.): Я слов твоих еще не понимаю, но уж мне страшно (Пушкин); Журч, еще бежит за мельницу ручей, но пруд уже застыл (Пушкин); Еще в полях белеет снег, а воды уж весной шумят (Тютчев). Ты отстрадала, я еще страдаю (Фет; в первой части возможно „уже”). На холме хлеб уже скосен и убран в копны, а внизу все еще ксят (Чехов); Уже море потемнело, а он все еще рассматривал его даль, ожидая лодку (Горький); Звезды еще сверкали, остро и холодно, но небо на востоке уже стало светлеть (Б. Полевой).

Значения „переход в новое состояние” (*уже*) и „сохранение прежнего состояния” (с возможностью перехода в новое состояние, — *еще*), по-видимому, основные у этих частиц: они просматриваются и в других их значениях; например, *уже/еще низко* (*высоко*): *уже низко* (при спуске), *уже высоко* (при подъеме) — новое состояние; *еще низко* (при подъеме), *еще высоко* (при спуске) — сохранение прежнего состояния; *уже горы* (при движении к горам) — новое состояние, новая ситуация, *еще горы* (при движении с гор) — прежнее состояние, и т. п.

Они же определяют и „дополнительную” дистрибуцию, разрешая одни и запрещая другие окружения: *еще ребенок*, но не **уже ребенок*; напротив, *уже старик*, но не **еще старик* и т. п., так как детство (по крайней мере с точки зрения языковой картины мира) первая, а старость завершающая стадия жизни, в детство не переходят из других стадий, а из старости не переходят в другие стадии жизни.

На этой основе можно понять и сочетания с глаголами прош. вр. сов. в. с отрицанием и без отрицания: *он уже пришел* (после того, как его не было, — новое состояние), *он еще не пришел* — продолжается ситуация его отсутствия. Труднее истолковать возможности и запреты в сочетаниях с будущим временем сов. в., где реакция на отрицание противоположна предыдущей: *он уже не придет* — *он еще придет*. Здесь надо прибегнуть к помощи понятия „возможность”: *он уже не придет* — возможность прихода исчерпана, миновала (это равно переходу в новое состояние), *он еще придет* — возможность прихода сохраняется, т. е. сохраняется, следовательно, прежнее состояние.

Того же происхождения, наконец, разрешения и запреты в сочетаниях *уже и еще* с другими частицами: *все еще, пока еще, только еще, еще даже не* (еще даже не начинал) — *уже даже* (уже даже забыл) и т. п.

Но самым трудным представляется истолкование синонимии *еще и уже*. И при ней, надо полагать, сохраняются различия значений свободночленящихся частиц, но при этом, сверх того, проявляется еще, можно сказать, векторный характер значений этих частиц: они различаются направлением „видения” уточняемых ими явлений.

Векторное значение частиц *уже и еще* не исключает и не вытесняет ранее рассмотренных их значений (переход в новое состояние — сохранение прежнего состояния), а совмещается с ними, накладывается на них; надо говорить поэтому не об отдельном векторном значении, а о векторности значения этих частиц. И она, векторность, собственно, уже привлекалась к рассмотрению в предыдущем изложении — при уточнении ситуаций употребления *уже и еще* с наречиями *выше и ниже* (при подъеме — при спуске), с существительными типа *горы* (при движении к горам, в горы — от гор, с гор). Это можно видеть и в сочетаниях с существительными временного значения из циклов „утро-день...”, „весна-лето...”: *уже утро — „взгляд”* на утро от ночи; *еще утро — „взгляд”* на утро от дня (то же: уже весна — еще весна); то же самое с отрицанием: *еще не вечер — взгляд* от вечера к уходящему дню, *уже не вечер — взгляд* от вечера же к наступающей ночи, т. е. мысль движется от вечера к дню или от вечера к ночи.

Это различие в векторах сохраняется и при „синонимии”. Сопоставим, например, выражения: Об этом знали уже в средние века — Об этом знали еще в средние века, — это типичный случай синонимии, но сочетание „уже в средние века” указывает, с какого времени начинаются знания об этом (вектор — „от средних веков” к современности, к моменту речи), а сочетание „еще в средние века” указывает, как далеко (от момента речи) простираются знания об этом (вектор — от момента речи к средним векам).

В заключение отметим, что значения *уже и еще* (точнее — значения сочетаний с ними) зависят также от особенностей актуального членения высказываний. Возьмем одну из только что сопоставленных фраз с разным актуальным членением (и соответственно с разным порядком членов): Об этом знали еще в *средние века* (логическое ударение — рема — на словах „в средние века”) и: В *средние века* об этом еще *знали* (логическим ударением выделена рема *знали*). „Синонимия” *еще и уже* возможна лишь при первом членении (она была только что рассмотрена); при втором членении возможен лишь контраст, антонимия: *уже знали* — начало знания, *еще знали* — конец знания.

Есть, вероятно, и другие факторы, определяющие богатство и разнообразие значений и употреблений сопоставленных здесь частиц русского языка, поэтому они заслуживают дальнейшего пристального изучения.